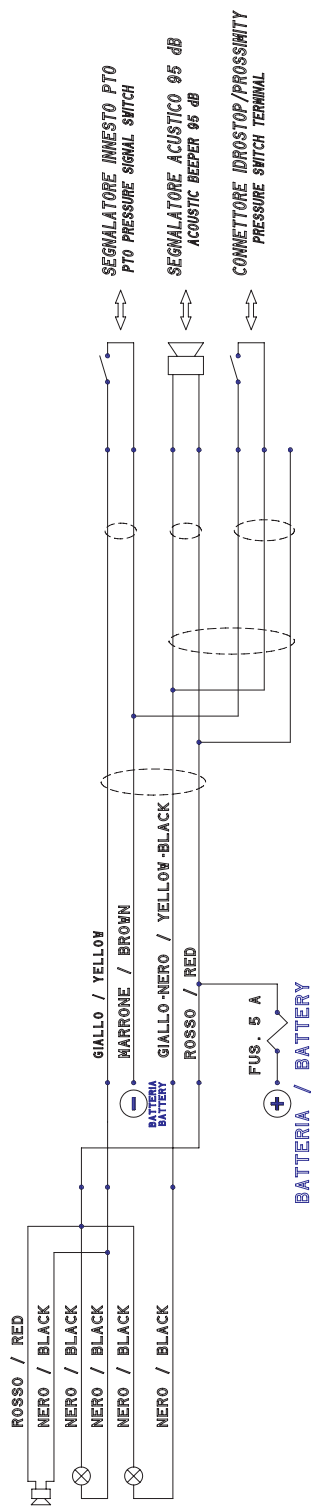


COD. KIT:
301-0-1000 (12V)
301-0-2009 (24V)

**SCHEMA ELETTRICO E OPTIONAL
ELECTRICAL DIAGRAM & OPTIONAL**

TAB.:997-301-100
DATE: 15-06-2001
REV: AA



| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------|--|-------------------|--|----------------|--|---------------|--|---------------|--|----------------|--|----------------------|--|------------------|--|
| DAILY | | DAILY 2000 | | CABSTAR | | ATLEON | | CANTER | | MASCOTT | | ISUZU NPR-NQR | | ISUZU NKR | |
|--------------|--|-------------------|--|----------------|--|---------------|--|---------------|--|----------------|--|----------------------|--|------------------|--|

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001

O.M.F.B. SpA HYDRAULIC COMPONENTS
We reserve the right to make any changes without notice.
Edition 2001.04 No reproduction, however partial, is permitted.
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy
Tel.:0309830611 Fax:030983825 Internet:www.omfb.it



**IMPIANTI ELETTRICI A NORMA "CE" PER
RIBALTABILI CON PRESA DI FORZA E VALVOLA**
ELECTRIC KITS "CE" STANDARDS FOR APPLICATIONS
ON LIGHT DUTY TRUCKS.

TAB.:997-301-100
DATE: 15-06-2001
REV: AA

**GLI IMPIANTI ELETTRICI OMFB SONO DISPONIBILI IN DIVERSE
CONFIGURAZIONI A SECONDA DELLE ESIGENZE**
THE O.M.F.B. ELECTRIC KITS FOR TIPPERS ARE AVAILABLE WITH DIFFERENT CON-
FIGURATIONS TO MEET CUSTOMERS' REQUIREMENTS.

| PRESA DI FORZA PTO | VALVOLA RIBALTABILE TIPPING VALVE | 12 V | 24 V |
|---|--------------------------------------|------------|------------|
| MECCANICA MECHANICAL | MECCANICA MECHANICAL | 301-0-1000 | 301-0-2009 |
| MECCANICA MECHANICAL | ELETTRICA ELECTRICAL | 301-0-1019 | 301-0-2018 |
| SOLO PTO ELETTRICA ONLY ELECTRICAL PTO | | 301-0-1028 | 301-0-2027 |
| ELETTRICA ELECTRICAL | ELETTRICA ELECTRICAL | 301-0-1037 | 301-0-2036 |

Gli impianti per ribaltabile comprendono il segnalatore acustico intermittente da 95 dB esterno, se necessari vanno ordinati a parte il finecorsa (cod.149-150-111 oppure la staffa completa cod. 121-51-75) e la pulsantiera mobile esterna (cod. 326-1-106).
Gli impianti per PTO elettrica comprendono la chiave per l'abilitazione al comando della stessa. I cablaggi rispondono alla norma CEI EN 60204-1, le funzioni comandate dai singoli fili sono identificate dai colori degli stessi.
L'involucro dei fili è in materiale non propagante la fiamma secondo la norma CEI EN 60204-1.

The electric kit includes an intermittent signal acoustic beeper 95 dB to be placed outside the cabin. If required, you can order separately the end of stroke switch only (P/N 149.150.111) or the end of stroke switch assembling c/w bracket (121.51.75) and the push button control to be placed outside (cod.326.1.106). The wiring meets the CEI EN 60204-1 standards. The wire covering is made of anti-propagation flame material according to CEI EN 60204-1 standards.

OPTIONALS

E' possibile completare gli impianti con **GRUPPO STAFFA-FRIZIONE** (presa di forza elettrica) e **PLANCE DEDICATE** specifiche per i seguenti veicoli:
It is possible to complete the electric kit with tailored **COMMAND CONSOLE** and **CLUTCH SENSOR** assembling to suit the following vehicles:

| PER VEICOLO: FOR VEHICLE: | (pag.4) (p.4) | GRUPPO STAFFA-FRIZIONE CLUTCH SENSOR ASSEMBLING | PLANCIA DEDICATA COMMAND CONSOLE |
|------------------------------|------------------|--|-------------------------------------|
| IVECO DAILY | | 94-50-48 | 321-1-124 |
| IVECO DAILY 2000 | | 94-50-100 | |
| NISSAN CABSTAR | | 94-50-84 | 321-65-100 |
| NISSAN ATLEON | | 94-50-93 | |
| MITSUBISHI CANTER | | 94-50-57 | 321-67-108 |
| RENAULT MASCOTT | | 94-50-66 | |
| ISUZU NPR-NQR | | 94-50-75 | 321-71-111 |
| ISUZU NKR | | | 321-71-120 |

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001

O.M.F.B. SpA HYDRAULIC COMPONENTS
We reserve the right to make any changes without notice.
Edition 2001.04 No reproduction, however partial, is permitted.
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy
Tel.:0309830611 Fax:030983825 Internet:www.omfb.it



COD. KIT:
 301-0-1000 (12V)
 301-0-2009 (24V)

KIT ELETTRICO PER IL COMANDO DI IMPIANTI ALLESTITI CON PTO E VALVOLA MECCANICA
ELECTRIC KIT "CE" STANDARDS TO CONTROL MECHANICAL PTO & MECHANICAL TIPPING VALVE

TAB.:997-301-100
 DATE: 15-06-2001
 REV: AA

